

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 33 (1960)

**Heft:** 10

**Rubrik:** La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Brochures avantageuses et richement illustrées  
de l'Office national suisse du tourisme**

L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français, anglais
Beaux voyages par rail en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse d'aujourd'hui	Fr. 1.—	alle., franc., angl., ital., espagn., port., holl., suédois
A pied à travers la Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
Sur les routes suisses	Fr. 1.—	français, allemand
Routes alpêtres suisses	Fr. —.70	allemand, français, italien, anglais
La Suisse en auto	Fr. —.50	allemand, français, italien, anglais
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	français
Anciens vitraux de Suisse	Fr. 4.50	allemand, français, italien, anglais
Les Plaisirs de la Table et la Vaisselle ancienne en Suisse	Fr. 4.50	allemand, français, anglais
Paul Budry	Fr. 2.50	français
Le Léman	Fr. 1.—	français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse, terre de guérison	Fr. —.50	alle., ital., angl., port., holl., suédois
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —.50	français, anglais, espagnol
Homes d'enfants en Suisse	gratis	français/anglais
Ecoles privées en Suisse	Fr. —.50	en huit langues
Petit guide thermal suisse	gratis	allemand, français, anglais
Cliniques privées	Fr. —.50	en huit langues
La pêche en Suisse	Fr. —.50	en quatre langues
Camping	gratis	allemand, français, anglais
Ecole suisse de ski	gratis	allemand, français
La femme suisse	Fr. 1.80	allemand, français
Lieux de vacances en Suisse	gratis	alle., franç., angl., ital., espagn., holl.
Les stations d'hiver en Suisse	gratis	alle., franç., ital., angl., espagn., holl.
La Suisse romantique	Fr. 3.95	en librairie, alle., franç., angl., ital.
La Suisse, terre de beauté	gratis	alle., franç., angl., ital., espagn., port., holl., suéd., norvég.
<b>Cartes</b>		
La Suisse en images	Fr. 1.50	allemand
Carte routière officielle suisse	Fr. —.50	allemand/italien, français/anglais
Carte touristique de la Suisse	Fr. —.50	alle., franç., ital., angl., portug., espagn., holl.
<b>Publications diverses</b>		
LA SUISSE, Paysage, art, littérature, culture et histoire	Fr. 16.—	en librairie, franç., allem., angl.
Numéro spécial de la revue «Suisse»: Les 50 ans des CFF	Fr. 2.—	
Cartes régionales (O. Müller)		
1 série de huit reproductions	Fr. 4.—	textes en 4 langues
Chaque reproduction	Fr. —.50	
Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg)		
1 série de neuf reproductions	Fr. 45.—	texte en 2 langues
Chaque reproduction	Fr. 5.—	

Ces brochures peuvent être obtenues auprès de l'Office national suisse du tourisme  
Bahnhofplatz 9, Zurich.



Ses titres de transport sont:

**L'abonnement général**

véritable passe-partout pour la plupart des voyages par chemin de fer et par bateau; il donne droit au demi-tarif dans les automobiles postales et sur les plus importantes lignes de chemins de fer touristiques.

Au mois, il coûte 2<sup>e</sup> cl. 1<sup>re</sup> cl.  
le 1<sup>er</sup> mois fr. 180.— fr. 260.—  
du 2<sup>e</sup> au 11<sup>e</sup> mois fr. 100.— fr. 140.—

Après le paiement de 11 mois consécutifs, le 12<sup>e</sup> est gratuit.  
Le prochain acompte est de nouveau le prix du 1<sup>er</sup> mois, etc.

Au comptant, l'abonnement général pour toute l'année coûte fr. 1130.— fr. 1580.—

**L'abonnement de réseau**

La longueur totale des parcours combinables (d'au moins 100 km) en détermine le prix. Moyennant paiement d'un supplément, les abonnements généraux et les abonnements de réseau peuvent être établis pour deux personnes de la même maison, qui l'utiliseront alternativement.

**L'abonnement pour demi-billets**

valable en chemin de fer, en bateau et en automobile postale, donne droit à des billets de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classe à moitié prix.

Il en existe trois sortes:  
pour 12 mois à 230 francs  
pour 3 mois à 70 francs  
pour 1 mois à 35 francs

Pendant 5 ou 10 jours de sa validité, l'abonnement pour demi-billets est valable comme abonnement général, à l'aide de cartes complémentaires spéciales.

Celles-ci coûtent: 2<sup>e</sup> cl. 1<sup>re</sup> cl.  
pour 5 jours d'abonnement général librement choisis fr. 50.— fr. 70.—  
pour 10 jours d'abonnement général librement choisis fr. 90.— fr. 130.—